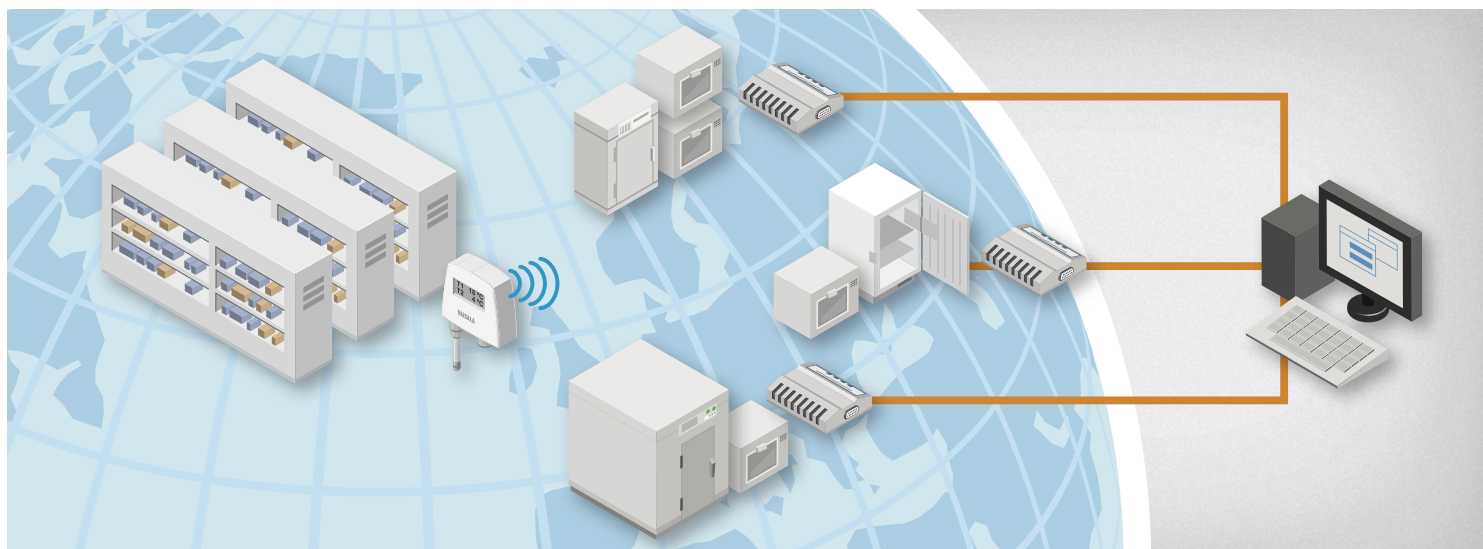


Systeme de Monitoring en continu

/ REDUIRE LES RISQUES DE NON CONFORMITES ET DE
PERTES DE PRODUITS DANS LES ENVIRONNEMENTS BPx



VAISALA

viewLinc - Un choix sûr pour la surveillance de l'environnement, les alarmes et les rapports dans les industries des sciences de la vie



« [Le système] a fonctionné parfaitement, j'apprécie vraiment le service pratique et le produit de qualité de Vaisala. »

- Jason Corrao, Chef de projet des nouvelles technologies

Une performance sécurisée

- **Protection complète des données**
Des mois de données peuvent être conservées dans la mémoire intégrée à chaque enregistreur de données. Le chargement automatique des données sur le serveur viewLinc et les ordinateurs clients permet d'assurer des données sans aucune interruption.
- **Système d'alarmes flexible**
Alertes à distance et locales (SMS, téléphone, pager, PC, signal sonore ou lumineux, répondeurs tiers) pour signaler des conditions dépassant les seuils de tolérance.
- **Reporting automatisé simple d'utilisation**
Accès par navigateur pour créer des rapports personnalisés sur demande. Des rapports fréquemment exécutés pouvant être générés automatiquement et envoyés par e-mail selon un planning pré-établi.
- **Gestion des fuseaux horaires**
viewLinc est conçu pour reconnaître les zones horaires; ainsi vous pouvez créer des enregistrements dans un format conforme aux rapports standards de votre Système Qualité.
- **Faible coût de propriété**
viewLinc peut être déployé en utilisant un réseau existant et tire parti de votre infrastructure de serveurs, vous évitant les frais d'entretien d'un réseau dédié. Plus besoin de valider ou de maintenir des logiciels sur les PC clients ou des serveurs tiers.

Vaisala est un leader mondial des technologies de mesures environnementales depuis plus de 75 ans et dispose d'une compréhension approfondie du secteur des sciences de la vie. Associant une technologie de capteurs reconnue au niveau mondial et un logiciel convivial, le système de surveillance continue viewLinc aide les entreprises des sciences de la vie à répondre aux exigences réglementaires et à éviter les pertes ou altérations de produits. Pour tous les logiciels et équipements Vaisala, notre équipe de professionnels qualifiés, dévoués et expérimentés vous offrira une gamme complète de services adaptés.

Nous comprenons les défis auxquels sont confrontées les industries des sciences de la vie et avons créé une solution de surveillance pour atténuer les risques via une mesure fiable pour les environnements GxP

exigeants. Nous pouvons réduire les risques de non-conformité et de produits frelatés, mais aussi proposer des formations et un savoir-faire pratique pour faciliter le déploiement et l'utilisation du système en toute simplicité. Avec viewLinc, le logiciel de surveillance continue de Vaisala, ses instruments figurant parmi les meilleurs de leur catégorie, et un service fiable, vous pouvez être sûr que vos méthodes et documentation de surveillance environnementale passeront haut la main les audits et inspections les plus stricts.

Des capteurs figurant parmi les meilleurs de leur catégorie et un logiciel puissant

Le système viewLinc dispose de fonctions de sauvegarde des données à triple redondance pour s'assurer que ces données sont protégées contre les pannes de courant, interruptions de réseau et erreurs humaines. C'est pourquoi les plus grandes entreprises au monde des



Monitoring, alarmes, édition de rapports

Environnements contrôlés, applications critiques

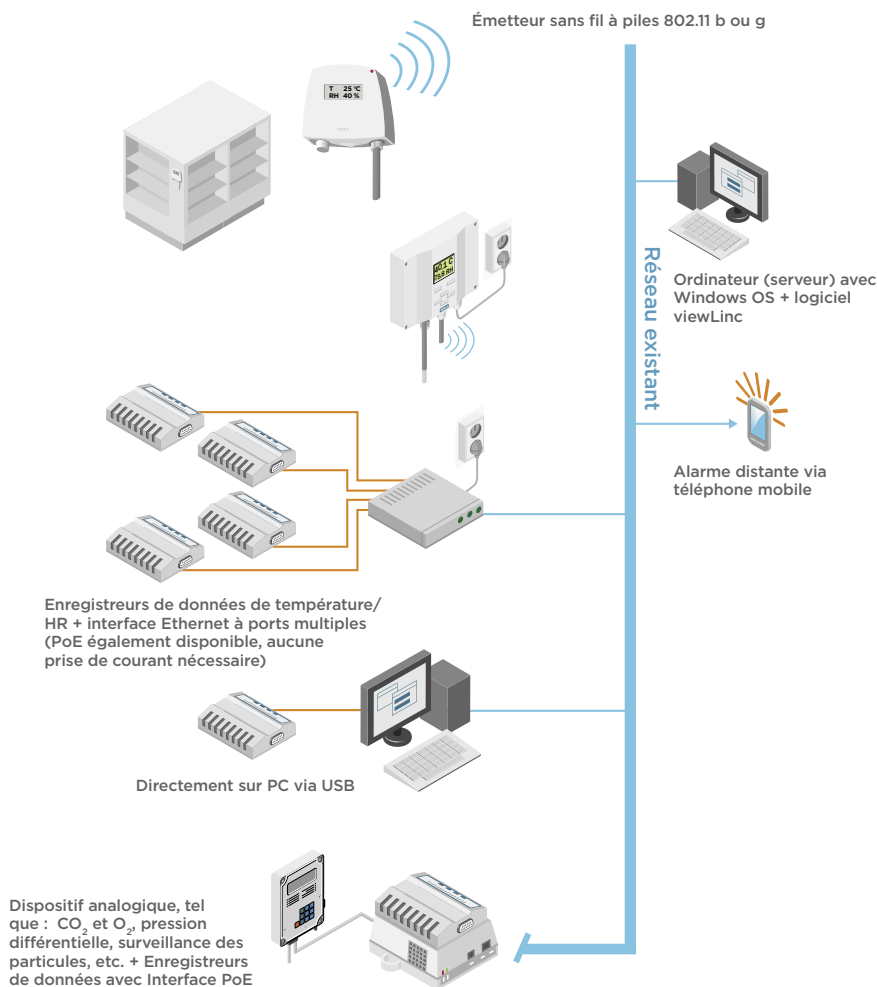
industries pharmaceutiques, biotechs ou production critique se reposent sur viewLinc pour se conformer aux réglementations GMP, FDA 21 CFR Part 11 et Annexe 11, CBER, SFDA, PMDA, ICH et autres normes internationales.

Avec l'installation sans interruption sur les réseaux existants via PoE, Wi-Fi ou Ethernet, viewLinc réduit considérablement le coût total de propriété. L'accès sécurisé et basé sur navigateur permet aux utilisateurs d'accéder à distance à un large éventail d'applications - soit un site local unique mais aussi à des

configurations d'entreprises multi-sites. Le système fournit des rapports et des alarmes qui peuvent être facilement configurés et automatisés. Les nombreuses options de capteur de Vaisala répondent aux normes de l'industrie en matière de précision et de fiabilité, voire les dépassent, fournissant ainsi une assurance supplémentaire entre les intervalles d'étalonnage.

Idéal pour les applications et environnements GxP/FDA contenant des produits de haute valeur, viewLinc est flexible, intégralement

validable et facile à déployer. Avec les enregistreurs de données et capteurs de Vaisala, qui figurent parmi les meilleurs du secteur, les données environnementales sont enregistrées et contrôlées en temps réel, puis sauvegardées avec triple redondance de sorte qu'aucunes ne soient perdues pendant les pannes irrémédiables. viewLinc conserve toutes les données historiques dans un format sécurisé aux fins d'examen et de rapport, et est facilement configurable pour répondre à vos besoins. Un enregistreur individuel peut surveiller la température, l'humidité relative et le capteur analogique de votre choix ; des canaux externes permettent de connecter des entrées de courant ou de tension pour l'enregistrement de pression différentielle, CO₂, niveau, luminosité, particules, conductivité, etc. Des canaux booléens optionnels permettent de surveiller des contacts de porte ou d'alarme.



Applications multiples

- Entrepôts
- Salles propres
- Zones stabilisées
- Laboratoires d'étalonnage
- Archives
- Recherche médicale
- Bio-banques sang/tissus
- Chambres froides et congélateurs
- Production critique

Fiabilité des données des systèmes de surveillance, des instruments et des enregistreurs de données démontrée à 99,5 %.

Monitoring viewLinc

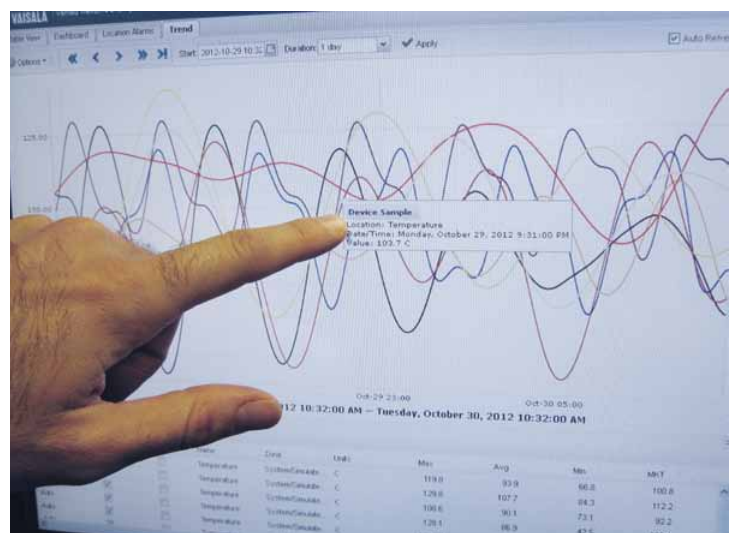
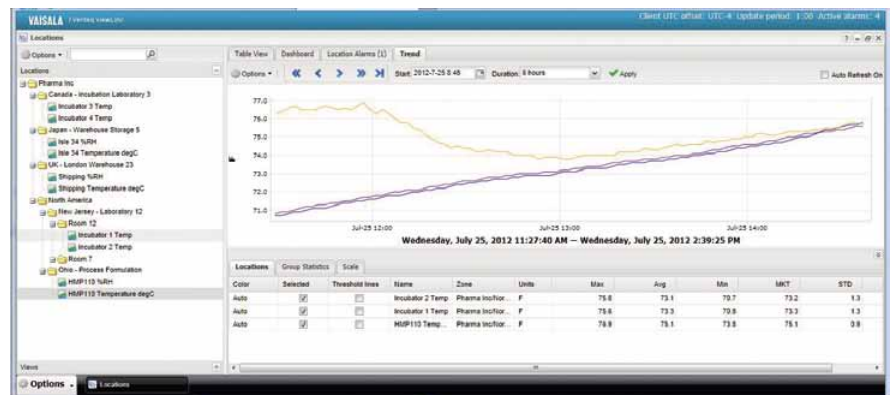
Facile, en temps réel, accessible

- Les utilisateurs peuvent se connecter à n'importe quel réseau sécurisé via un smartphone ou PC et afficher des environnements surveillés où qu'ils soient dans le monde. Un nombre illimité d'utilisateurs peuvent surveiller et établir des rapports depuis n'importe quel navigateur Web standard et afficher des données en temps réel, des tendances historiques et des rapports d'alarme dans des formats graphiques et tabulaires.
- Les environnements surveillés sont organisés en « Zones » sécurisées permettant d'ajouter des points à surveiller sur un même serveur et de les rendre accessibles uniquement au personnel autorisé. Les utilisateurs peuvent créer des commentaires préconfigurés pour les notifications d'alarme pour certaines zones surveillées, pour gagner ainsi du temps et normaliser les commentaires courants.
- Commencez avec un seul point de surveillance et élargissez le système à l'échelle nécessaire ; d'un enregistreur unique à des milliers d'appareils répartis à travers une large zone géographique, viewLinc peut accepter un débit > 5 000 points d'entrées.
- Ajoutez des enregistreurs de données viewLinc à n'importe quel système de surveillance compatible OPC. Leur interopérabilité ajoute à la flexibilité de votre infrastructure de surveillance existante.

- L'audit-trail de viewLinc enregistre toutes les interactions avec le système, fournissant un compte rendu complet en conformité avec la norme 21 CFR Part 11 et autres exigences réglementaires et d'accréditation. Les administrateurs viewLinc peuvent affecter une autorisation pour restreindre l'accès des utilisateurs, des capacités d'établissement de seuil, et la reconnaissance d'alarme par zone de responsabilité du personnel.

« Nous sommes absolument enchantés par le Système de surveillance viewLinc ! Il nous aide à satisfaire au 21 CFR Part 11 de la FDA et aux exigences d'accréditation AATB et nous permet de surveiller simultanément de nombreux sites à partir de n'importe quel emplacement. »

**- Brad Bayette,
Directeur des services de tissus**

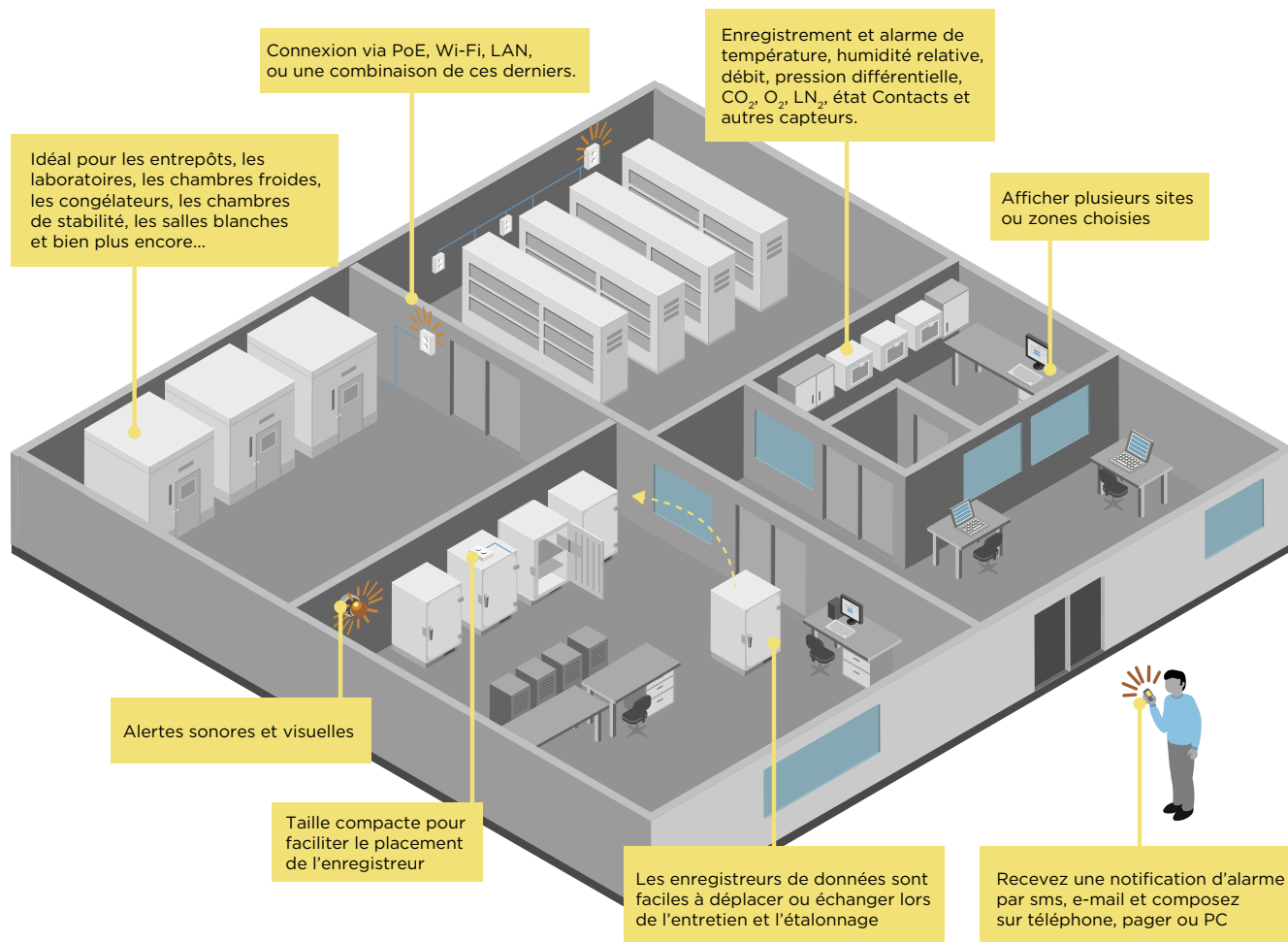


Une solution évolutive

Le système de surveillance continue de Vaisala peut intégrer une solution complète, avec des enregistreurs de données, des logiciels, des services et documentations, y compris la validation IQOQ. Le système ne nécessite pas de configurer plusieurs capteurs provenant de différents fabricants. Plus important encore, le CMS viewLinc a été conçu pour les environnements des sciences de la vie. Le système peut être précisément personnalisé en fonction des spécificités de vos installations et s'installe facilement sur n'importe

quel réseau standard. Les options de connectivité incluent le Wi-Fi, Power over Ethernet avec socle de connexion vNet PoE, une interface Ethernet standard ou multiports, ou le raccordement direct à un PC par USB. La connectivité avec votre réseau existant permet l'installation d'un système de surveillance qui s'étalonne facilement, affiche les données en temps réel, sauvegarde automatiquement les données historiques et émet des alarmes selon diverses méthodes de notification. La facilité de déploiement sur les

réseaux existants permet de réduire les coûts élevés du câblage, qui est aussi source de panne. Il n'y a aucun réseau dédié à entretenir. De plus, les enregistreurs de données peuvent facilement être changés de place en fonction des diverses applications et des modifications éventuellement nécessaires. Véritable système globalisé, le logiciel viewLinc, les protocoles et les documents d'appui IQOQ sont disponibles en français, anglais, chinois, allemand, suédois et japonais.



Vaisala sert
plus de 3 200
clients des sciences
de la vie dans
57 pays.

Rapports et alarmes

conformes, prêts pour les audits et personnalisables

La grande capacité d'édition de rapports de viewLinc assure à vos environnements surveillés le maintien de leur conformité selon les directives de la FDA, SFDA, EMA ou autres réglementations internationales reconnues. Les utilisateurs peuvent créer une grande variété de rapports détaillés et sommaires incluant valeurs, emplacements, durées, acquittements et actions correctives. La désignation détaillée des enregistreurs et des points de mesure permet la description complète des sites surveillés, facilitant ainsi la recherche, la surveillance et l'édition de rapports sur les zones sélectionnées. Les rapports fréquemment générés (par exemple ceux envoyés par e-mail et les historiques d'alarmes) peuvent être préconfigurés et programmés pour leur expédition automatique par e-mail au personnel concerné. Les options de génération de rapports de viewLinc, ses fonctions d'automatisation et sa sécurité vous donnent la certitude que

les enregistrements de contrôle de qualité interne ou requis par le client sont toujours disponibles, sécurisés et directement utilisables pour un audit.

Le logiciel viewLinc est également conçu pour reconnaître les installations avec de multiples fuseaux horaires.

Le dispositif d'alarme de viewLinc, intrinsèquement sûr, est facile à configurer, personnaliser et automatiser. Organisé selon des seuils d'alerte échelonnés, viewLinc déclenche une notification au premier signe d'un problème, en envoyant des alertes par téléphone portable, pager, affichage sur PC, appel téléphonique ou e-mail textuel. La sécurité en zone permet de programmer les notifications selon le jour, l'heure et l'utilisateur. Les administrateurs du système peuvent régler les fonctions d'alarme selon le calendrier des équipes, les procédures



de remontée d'informations et le niveau d'autorisation de l'utilisateur. Les réglages de sécurité du système viewLinc peuvent être utilisés seuls ou en liaison avec la fonction d'authentification de Windows pour permettre une gestion aisée des autorisations. L'interface facilite l'accès aux données via une navigation de type Windows plus familière. ViewLinc est compatible avec Microsoft Windows Server 2003 (32 et 64) et 2008 (32 et 64), Windows XP (32) et Windows 7 (32 et 64).

Rapports flexibles

- Passage en revue des points spécifiquement surveillés sur les périodes de temps sélectionnées
- Sommaire rapide et historique détaillé des alarmes : valeurs, emplacements, durée, acquittements et actions correctives
- Seuils limites définies par l'utilisateur permettant une référence visuelle rapide sur les rapports graphiques
- Rapports formatés et prêts à la présentation incluant données, statistiques et graphiques

VAISALA

viewLinc Alarm Report

Alarm events from 2013-01-13 12:26:25 to 2013-01-14 12:26:25
Report generated on 2013-01-14 12:26:27 (UTC-08:00) Pacific Time (US & Canada)
Include zones and locations: All Locations
Include alarm details: No

Summary	
Total active alarms:	60
Activated alarms:	58
Deactivated alarms:	57
Acknowledged alarms:	0

Activation	Deactivation	Duration	Source	Description	Acknowledgement
2013-01-03 14:44:29		10 days, 21 hours, 41 minutes, 57 seconds	Device Port 1 (08121326) on Host viewLincDevel.uniserve.com	Device Calibration Reminder: Default Device Calibration Alarm for Device Port 1 (08121326) on Host viewLincDevel.uniserve.com Affected locations: Temperature (1036),Ext probe (1034)	Acknowledged on 2013-01-07 12:49:00 by admin: '-', comment: 123 Acknowledged on 2013-01-07 12:46:41 by admin: 'Nothing', comment: Known issue with logger
2013-01-03 14:46:27		10 days, 21 hours, 39 minutes, 59 seconds	Device Room 10 (08121264) on Host viewLincDevel.uniserve.com	Device Calibration Reminder: Default Device Calibration Alarm for Device Room 10 (08121264) on Host viewLincDevel.uniserve.com	Acknowledged on 2013-01-07 12:49:00 by admin: '-', comment: 123 Acknowledged on 2013-01-07 12:46:44 by admin: '-', comment: Known issue with logger
2013-01-14 09:51:30	2013-01-14 09:51:40	10 seconds	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe Affected location: System/Room 10/Ext Probe (1054)	
2013-01-14 09:53:20	2013-01-14 09:53:40	20 seconds	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe Affected location: System/Room 10/Ext Probe (1054)	
2013-01-14 09:54:00	2013-01-14 10:00:40	6 minutes, 40 seconds	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe Affected location: System/Room 10/Ext Probe (1054)	
2013-01-14 10:11:10	2013-01-14 10:11:20	10 seconds	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe	Threshold Alarm: Default Threshold Alarm for Threshold: location value greater than 28.00 C for System/Room 10/Ext Probe Affected location: System/Room 10/Ext Probe (1054)	

Time zone: (UTC-08:00) Pacific Time (US & Canada)

Page 1 of 7

Plus de 800
systèmes installés
dans le monde

Un soutien complet

Installation, maintenance, garanties

Nous offrons une assistance intégrale pendant toute la durée de vie de nos produits. Vous pouvez vous fier au service responsable assuré par notre équipe d'assistance technique. Nous nous assurons que votre système est maintenu à un niveau qui répond aux normes les plus strictes.

Ensemble de service : Formation, installation, validation

En tant que partie intégrante de tout système viewLinc, nous offrons un support complet avec une assistance par téléphone, fax, Internet ou e-mail, ainsi que la formation basée sur le Web pour les nouveaux utilisateurs et les administrateurs. Tous les enregistreurs de données Vaisala Veriteq sont garantis 2 ans. Les services d'assistance comprennent l'installation complète et le déploiement du logiciel viewLinc, la validation du système, la formation des utilisateurs et des administrateurs, l'étalonnage sur site et l'étalonnage au sein de nos propres laboratoires. Les ingénieurs, métrologues et spécialistes du support technique Vaisala sont résolument engagés dans l'assurance d'un fonctionnement sans failles de votre système pour de nombreuses années.

Assistance globale

- Assistance sur site ou à distance dans le monde entier
- Formation de l'utilisateur/administrateur sur site ou à distance
- Garanties élargies et plans d'étalonnage prépayés

Étalonnage : Sur site ou en laboratoire

Pour la maintenance de la haute précision des mesures du système viewLinc, nous effectuons des étalonnages et des essais de fonctionnement complets dans notre propre laboratoire accrédité A2LA, qui satisfait aux normes ISO/IEC 17025 et ANSI/NCSL Z540-1-1994.

L'étalonnage inclut :

- Vérification des spécifications comparées à l'étalonnage original
- Vérification de la batterie avec toutes les mises à jour du firmware éventuellement nécessaires

Dans le cas où l'envoi des enregistreurs à l'usine pour réétalonnage est impossible, nous offrons pour la plupart des appareils un service de réétalonnage sur le site. Le réétalonnage sur le site comprend un certificat traçable au NIST et des rappels de réétalonnage aux dates appropriées. Pour réduire les coûts de réétalonnage, nous proposons



« Le protocole IQ/OQ de Vaisala est très bien fait... [Il est] très complet et nous a permis de gagner 2 à 3 semaines de travail. »

**- Stephan Montag,
Directeur informatique**

en option des plans prépayés sur 3 ou 5 ans qui, tout en assurant une protection contre les hausses de prix, se traduisent par des économies significatives. Pour votre commodité, nous offrons aussi des appareils de location pendant que les unités sont en révision.

Pour en savoir plus

Le système de surveillance continue Vaisala Veriteq est disponible et bénéficie d'une assistance dans le monde entier. Pour en savoir plus, veuillez visiter les pages www.vaisala.com/service

Enregistreurs de données, instruments et transmetteurs*



HMT140

Le transmetteur sans fil d'humidité et de température Vaisala HUMICAP® HMT140 mesure l'humidité relative et la température à l'aide d'une sonde et de signaux analogiques : RTD, entrées tension ou courant et contacts booléens. Le HMT140 se connecte facilement à votre réseau Wi-Fi existant et est alimenté par batterie, avec une alimentation 9-30VDC

en option. Il offre également un affichage à cristaux liquides, plusieurs mesures de signal et une sonde fixée directement au boîtier émetteur ou une sonde à distance avec différentes longueurs de câble (3, 5 ou 10 m). La connexion sans fil à votre réseau existant permet de déplacer facilement les enceintes surveillées ou l'appareil en cas de besoin.



HMT330

Le transmetteur d'humidité et de température Vaisala HUMICAP® HMT330 est conçu pour les applications exigeantes où une mesure stable et une large modularité sont primordiales. Doté d'une sonde chauffée pour de meilleures performances dans des environnements soumis à condensation et d'une protection IP65 résistant à la corrosion, le HMT330 dispose d'une option enregistreur de données, avec plus de quatre ans d'historique de mesure.



vNet

L'interface réseau PoE vNet offre une connectivité aisée entre les enregistreurs de données Vaisala et votre réseau existant. La possibilité de clipser l'enregistreur simplifie sa connectivité en minimisant les câblages entre enregistreurs et appareils PoE normalement séparés, et évite un coût d'installation d'une source d'alimentation AC.



DL4000

Les enregistreurs de données DL4000 constituent une solution simple pour l'enregistrement et la surveillance de pression, débit, niveau, pH, propriétés électriques, humidité et concentration gazeuse. Idéal pour les applications

autonomes ou en réseau, cet enregistreur universel se connecte à un PC via USB ou s'installe sur votre réseau existant via Ethernet, PoE vNet ou une connexion Wi-Fi.



DL1016/1416

Ces enregistreurs de données de température multi-applications peuvent surveiller jusqu'à 4 températures correspondant aux applications pour - des congélateurs ultra-basse température, congélateurs/réfrigérateurs et incubateurs.

Les enregistreurs de données DL1016 ou DL1416 vous évitent d'acheter et d'installer du matériel supplémentaire - aucun enregistreur ou point d'accès réseau supplémentaire n'est requis pour surveiller simultanément jusqu'à quatre environnements.



DL2000

Les enregistreurs de précision pour la température et l'humidité Vaisala Veriteq DL2000 sont compacts, puissants et faciles à utiliser pour la surveillance des produits et process critiques sensibles à l'humidité dans les

laboratoires, salles blanches et chambres de stabilité. Le DL2000 dispose également d'un canal externe en option avec des entrées de courant ou tension pour enregistrer des paramètres (pression différentielle, CO₂, niveau, particules et conductivité). Un canal booléen optionnel se connecte aux contacts de porte ou d'alarme.

* Les produits listés ici ne représentent seulement qu'une partie des possibilités du système de Monitoring Vaisala. Découvrez une sélection complète d'appareils Vaisala à l'adresse www.vaisala.com/lifescience

VAISALA

www.vaisala.com

Merci de nous contacter
à l'adresse
www.vaisala.com/requestinfo



Pour plus
d'informations
scanner le code

Ref. B211046FR-C ©Vaisala 2013

Le présent matériel est soumis à la protection du copyright, tous les droits étant réservés par Vaisala et chacun de ses partenaires. Tous droits réservés. Tous les logos et/ou noms de produits constituent des marques de Vaisala ou de ses partenaires. Il est strictement interdit de reproduire, transférer, distribuer ou stocker les informations contenues dans la présente brochure, sous quelque forme que ce soit, sans le consentement écrit préalable de Vaisala. Toutes les spécifications - y compris techniques - sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Cette version est une traduction de l'original en anglais. En cas d'ambiguïté, c'est la version anglaise de ce document qui prévaudra.